

EDI - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 118067		12.04.2024 - 15:20 page 3/3																																																																						
Vendor		-Plant: 0100	-Receiver	-Plant: 100	Unloading Area: 14248																																																																							
-No: 91001108		-No.: 14550700		place of storage:																																																																								
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Consumption:																																																																								
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:																																																																								
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw. Agent Name:																																																																								
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number: 16070077																																																																								
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight: 24.579 KG																																																																								
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery																																																																						
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	Add. Data Vendor																																																																								
			-Nummer Vendor																																																																									
			Consignment																																																																									
<table><tr><td>CC: 240026451</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td>CC: 240026449</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td>CC: 240024294</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td>CC: 240024290</td><td>530</td><td>PC</td><td>S</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td>CC: 10,000</td><td>TBA-500256</td><td>PC</td><td></td><td colspan="3">DCT300/P01850.</td></tr><tr><td colspan="4">Cast-Number: 272066</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td colspan="4">UC-Material: G016373X10</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td colspan="4">Text: Engineering Change Status a</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td colspan="4">Text: Customer Change No. C0_21_002676-01</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td colspan="4">Text: Supplier Index -</td><td colspan="3"></td></tr></table>							CC: 240026451	530	PC	S				CC: 240026449	530	PC	S				CC: 240024294	530	PC	S				CC: 240024290	530	PC	S				CC: 10,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850.			Cast-Number: 272066							UC-Material: G016373X10							Text: Engineering Change Status a							Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							Text: Supplier Index -						
CC: 240026451	530	PC	S																																																																									
CC: 240026449	530	PC	S																																																																									
CC: 240024294	530	PC	S																																																																									
CC: 240024290	530	PC	S																																																																									
CC: 10,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850.																																																																								
Cast-Number: 272066																																																																												
UC-Material: G016373X10																																																																												
Text: Engineering Change Status a																																																																												
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																																																																												
Text: Supplier Index -																																																																												
<table><tr><td>81189083</td><td>000010</td><td>2511122990</td><td>970</td><td>PC</td><td>S</td><td>SCHALTRAD 5.GANG</td></tr><tr><td>12.04.2024</td><td></td><td>035610-900</td><td>970</td><td>PC</td><td>S</td><td>nt. wt.: 693 KG , gr. wt.: 779 KG</td></tr><tr><td>180366 112</td><td></td><td>CC: 240026190</td><td>TBA-500256</td><td>PC</td><td></td><td></td></tr><tr><td>501319 1708</td><td></td><td>CC: 1,000</td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td colspan="4">Cast-Number: 272423</td><td colspan="3">DCT300/P01850</td></tr><tr><td colspan="4">UC-Material: G016683X10</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td colspan="4">Text: Engineering Change Status -</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td colspan="4">Text: Customer Change No. 22_002817-01</td><td colspan="3"></td></tr><tr><td colspan="4">Text: Supplier Index -</td><td colspan="3"></td></tr></table>							81189083	000010	2511122990	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	12.04.2024		035610-900	970	PC	S	nt. wt.: 693 KG , gr. wt.: 779 KG	180366 112		CC: 240026190	TBA-500256	PC			501319 1708		CC: 1,000					Cast-Number: 272423				DCT300/P01850			UC-Material: G016683X10							Text: Engineering Change Status -							Text: Customer Change No. 22_002817-01							Text: Supplier Index -													
81189083	000010	2511122990	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG																																																																						
12.04.2024		035610-900	970	PC	S	nt. wt.: 693 KG , gr. wt.: 779 KG																																																																						
180366 112		CC: 240026190	TBA-500256	PC																																																																								
501319 1708		CC: 1,000																																																																										
Cast-Number: 272423				DCT300/P01850																																																																								
UC-Material: G016683X10																																																																												
Text: Engineering Change Status -																																																																												
Text: Customer Change No. 22_002817-01																																																																												
Text: Supplier Index -																																																																												
***** E N D *****																																																																												
Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com.																																																																												
We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in (city/town) on (date).																																																																												
Goods were accepted by (Name, Surname).																																																																												
# #																																																																												
(company stamp, signature, date)																																																																												
Quant. Check: Rating Check:																																																																												

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Unamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006012

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 272423

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlhersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000-2

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex -

(draw. notific. index / Indices du plan)

Lieferschein-Nr. 81189083/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1046785

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G016683X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 04/03/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 970

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Gießen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 37,3:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.1000	1.2200	0.0130	0.0230	1.1800	0.0400	0.1500	0.1800	0.0080	0.0380	0.0060	0.0002	0.0020	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0080	0.0020	0.0000	0.0005	0.0120	2.5000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	46.00	0.00	45.40	0.00	44.30	0.00	41.20	0.00	37.90	0.00	35.60	33.70	32.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décaburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	0.00	-	0.00

A(%)	0.00	-	0.00

Av(J)	0.00	-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	167.0 0	-	178.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 DIN_O = 0

Datum (date / Date)

04/12/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature /

Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004178 vom 12.04.2024

Ludwigsburg, 12.04.2024

Seite 1 von 1

24-004178

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.04.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.04.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81187723	1	COLLI
2	81187770-81189083	5	COLLI
3	81187772	3	COLLI
4	81187776	6	COLLI
5	81189080	3	COLLI
6	81189082	10	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	24.579
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe, Total:		28,00 COLLI	24.579,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang			
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		
24 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO (BA) I-70026 MODUGNO 2024 "Ricevuta e conservata di verifica su qualità e quantità"			